

TENDANCES

Par Edwige Giordano, Marie Daunas
et Béatrice Somville



U-TECH

Adieu table de projection et vidéo projecteur fixé au plafond. Avec U-Tech, banc high-tech qui intègre un projecteur sophistiqué, vous pourrez projeter des images à courte distance (2,03 mètres de diagonale d'image avec seulement 8 centimètres de recul) sur une surface murale plane ou un écran. Conçu par Isabelle Milliet, designer et architecte, ce mobilier qui allie design et technologie est proposé dans une grande variété de matériaux !

U-TECH

Wave good-bye to projection tables and video projectors fixed to the ceiling ! With U-Tech, a hi-tech bench incorporating a sophisticated projector, you can screen images at short range (2.03 metres diagonal image at a distance of only 8 cm) on a flat wall surface or screen. Designed by Isabelle Milliet, designer and architect, this piece of furniture combining good looks and technology is available in a wide variety of materials !
www.variations-u.com.



TALENTS CONJUGUÉS

NICE Ils sont au nombre de quatre et chacun œuvre dans un domaine bien précis. Philip Van Doesburg est spécialiste en montage d'opérations immobilières, Sébastien Perné, agent immobilier et expert foncier, Piercarlo Dondona, architecte et Xavier Didero, créateur d'intérieur. Ces quatre hommes-là ont choisi de réunir leurs compétences et de mettre leurs savoir-faire respectifs à votre disposition pour vous offrir le meilleur service possible. Vous avez besoin d'un conseil, d'une évaluation, d'un financement, d'une rénovation, d'un aménagement, d'une décoration pour votre habitation, vos bureaux ou votre espace commercial ? Vous pouvez tout leur demander ! Agés de 39 à 41 ans, ils ne manquent ni d'expérience ni de professionnalisme et, toujours à votre écoute, ils demeurent d'excellents interlocuteurs pour apporter la réponse adaptée à votre projet. **5 quai Rauba Capeu (04 93 54 77 73). www.5raubacapeu.com**

COMBINED TALENTS

They are four in number and each one operates within a specific area. Philip Van Doesburg, the specialist for mounting property transactions, Sébastien Perné, estate-agent and an expert in land, Piercarlo Dondona, architect, and Xavier Didero, interior designer. These four men have chosen to combine their skills and place their respective expertise at your disposal to offer you the best possible service. You need advice, an estimate, financing, renovation, restructuring, interior decor for your home, office or your commercial premises ? Just give them a call ! Aged 39 to 41, they lack neither experience nor professionalism : always attentive to your needs, they are excellent contacts who will come up with the most appropriate solution for your projects. ■



PASSABLE

Aménagée dans une crique de rêve, cette plage est un petit coin de paradis où cultiver en toute impunité l'art du farniente. Face aux eaux cristallines de la baie de Villefranche-sur-Mer, exaucez sans arrière-pensée vos rêves d'été : matelas les pieds dans l'eau, cuisine ensoleillée et massages à la plage ! Au zénith, salades italiennes, pêches du jour et rosé frais se savourent sans façon. A la nuit tombée, l'ambiance se fait magique et la carte se sophistique...

SUMMER PARADISE Set in an idyllic cove, the Passable Beach is a little paradise in which to cultivate the fine art of farniente. Facing the bay of Villefranche-sur-Mer, make your summer dream come instantly true : a sun-mattress, your feet in the water, sunny cuisine, massages on the beach ! At mid-day, Italian salads, the catch of the day and chilled rosé wine in a cool atmosphere. By night, the ambiance is sheer magic, the menu more refined... **Chemin de Passable, Saint-Jean-Cap-Ferrat (04 93 76 06 17 et www.plage-de-passable.com).**